



## **BRUNELLO / PAVONE**

<b>DE</b>	Produktdatenblatt	<b>2</b>
<b>EN</b>	Product fiche	<b>3</b>
<b>ES</b>	Ficha de producto	<b>4</b>
<b>FR</b>	Fiche produit	<b>5</b>
<b>IT</b>	Scheda prodotto	<b>6</b>
<b>NL</b>	Produktkaart	<b>7</b>



## PRODUKTDATENBLATT

BRUNELLO / PAVONE

PRODUKTDATENBLATT	
<b>Name oder Warenzeichen</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Modellkennung</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Energieeffizienzklasse</b>	A+
<b>Direkte Wärmeleistung</b>	7,5 kW
<b>Indirekte Wärmeleistung</b>	
<b>Energieeffizienzindex (EEI)</b>	109,9
<b>Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung</b>	82,0
<b>Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast</b>	81,0
HINWEISE ZU BESONDEREN VORKEHRUNGEN FÜR ZUSAMMENBAU, INSTALLATION ODER WARTUNG DES EINZELRAUMHEIZGERÄTS	
<b>Hinweise zu besonderen Vorkehrungen für Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraumheizgeräts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden!</li> <li>• Der Feuerstätte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören!</li> <li>• Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind!</li> <li>• Alle Hinweise und Vorschriften der Bedienungsanleitung/en müssen beachtet werden.</li> </ul>

**PRODUCT FICHE**

BRUNELLO / PAVONE

Product Information	
<b>Name or trademark supplier</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Model identifier</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Energy efficiency class</b>	A+
<b>Direct heat output</b>	7,5 kW
<b>Indirect heat output</b>	
<b>Energy efficiency index (EEI)</b>	109,9
<b>Useful energy efficiency at nominal heat output</b>	82,0
<b>Useful energy efficiency at minimum heat output</b>	81,0
Special precautions for assembly, installation or maintenance of the room heater	
<b>Special precautions for assembly, installation or maintenance of the room heater</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The fire protection and safety distances to combustible building materials must be complied!</li> <li>• The combustion chamber must always be able to supply sufficient combustion air. Air-sucking systems can interfere with the combustion air supply!</li> <li>• Heaters with water technology / boiler stoves may only be put into operation if all safety equipment is ready for operation and functional!</li> <li>• All instructions and rules in the manual instructions must be observed.</li> </ul>



## FICHA DE PRODUCTO

BRUNELLO / PAVONE

<b>Nombre o marca comercial del proveedor</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Identificador del modelo</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Clase de eficiencia energética</b>	A+
<b>Potencia calorífica directa</b>	7,5 kW
<b>Potencia calorífica indirecta</b>	
<b>Índice de eficiencia energética (EEI)</b>	109,9
<b>Eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal</b>	82,0
<b>Eficiencia energética útil a potencia calorífica carga mínima</b>	81,0
<b>Precauciones especiales para el montaje, la instalación o el mantenimiento del calentador de la habitación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La distancia de seguridad y protección contra incendio a los materiales inflamables deben ser cumplidas!</li> <li>• La cámara de combustión tiene que tener siempre suficiente aire de combustión. Los sistemas de extracción de aire pueden interferir con el aire de combustión!</li> <li>• Los calentadores con la tecnología del agua sólo pueden ponerse en funcionamiento si todos los dispositivos de seguridad están en funcionamiento y funcional!</li> <li>• Todas las instrucciones e instrucciones en las instrucciones de operación deben ser observadas.</li> </ul>

**FICHE PRODUIT**

BRUNELLO / PAVONE

<b>Nom du fournisseur ou la marque commerciale</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Modèle donnée</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	A+
<b>Puissance thermique directe</b>	7,5 kW
<b>Puissance thermique indirecte</b>	
<b>Indice d'efficacité énergétique (EEI)</b>	109,9
<b>Rendement utile à la puissance thermique nominale</b>	82,0
<b>Rendement utile à la puissance à la charge minimale</b>	81,0
<b>Spécificités pour le montage, l'utilisation et la maintenance des poêles cheminée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les protections incendies et les distances de sécurité aux matériaux combustibles doivent être strictement respectées!</li> <li>• L'appareil doit toujours avoir suffisamment d'air comburant, les VMC peuvent perturber l'alimentation en air comburant!</li> <li>• Les poêles hydrauliques doivent être installés selon la réglementation en vigueur du pays et du fabricant.</li> <li>• Toutes les mesures de sécurité doivent être respectées.</li> </ul>

**SCHEDA PRODOTTO**

BRUNELLO / PAVONE

SCHEDA PRODOTTO	
<b>Nome o marchio del fornitore</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Identificativo del modello</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Classe di efficienza energetica</b>	A+
<b>Potenza termica diretta</b>	7,5 kW
<b>Potenza termica indiretta</b>	
<b>Indice di efficienza energetica (EEI)</b>	109,9
<b>efficienza utile alla potenza termica nominale</b>	82,0
<b>efficienza utile alla potenza termica al carico minimo</b>	81,0
PRECAUZIONI	
<b>Precauzioni speciali per il montaggio, l'installazione o la manutenzione del riscaldatore ambiente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutte le distanze di sicurezza dai materiali da costruzione infiammabili e le misure di protezione antincendio devono essere rispettate!</li> <li>• La camera di combustione deve sempre essere alimentata da una quantità di aria comburente sufficiente. I sistemi di aspirazione forzata dell'aria possono interferire con l'alimentazione dell'aria di combustione!</li> <li>• I riscaldatori con tecnologia ad acqua possono essere messi in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono pronti per funzionare e funzionanti!</li> <li>• Tutte le istruzioni e le istruzioni contenute nelle istruzioni operative devono essere osservate.</li> </ul>



## PRODUKTKAART

BRUNELLO / PAVONE

PRODUKTKAART	
<b>Naam van de leverancier of het handelsmerk</b>	DROOFF Kaminöfen GmbH & Co. KG Keffelker Str. 40 59929 Brilon Deutschland / Germany
<b>Typeaanduiding van het model</b>	BRUNELLO / PAVONE
<b>Energie-efficiëntieklasse</b>	A+
<b>Directe warmteafgifte</b>	7,5 kW
<b>Indirecte warmteafgifte</b>	
<b>Energie-efficiëntie-index (EEI)</b>	109,9
<b>Het nuttig rendement bij nominale</b>	82,0
<b>Het nuttig rendement bij minimale warmteafgifte</b>	81,0
Speciale voorzorgsmaatregelen voor de montage, installatie of het onderhoud van het individuele verwarmingsapparaat	
<b>Speciale voorzorgsmaatregelen voor de montage, installatie of het onderhoud van het individuele verwarmingsapparaat</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De voorwaarden voor brandwerendheid en afstanden tot brandbare materialen moeten nageleefd worden!</li> <li>• Zorgt u ervoor dat de brandkamer altijd voldoende verbrandingslucht krijgt. Lucht-afzuigsystemen kunnen invloed hebben op de verbrandingslucht toevoer!</li> <li>• Verwarmingselementen met watertechnologie mogen alleen in gebruik worden genomen als alle veiligheidsapparatuur bedrijfsklaar en functioneel is!</li> <li>• Alle instructies in de bedieningshandleiding moeten in acht worden genomen.</li> </ul>